



جمهوری اسلامی ایران

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

معاهدت قرآن و عترت

## آزمون سراسری قرآن و عترت - ترجمه و مفاهیم قرآن سطح مقدماتی (کد ۱۰۱۱)

آبان ماه ۱۳۹۴

زمان پاسخگویی: ۸۰ دقیقه

۲) برای پاسخ غلط، یک سوم نمره منفی منظور می‌شود.

۱) گزینه صحیح را در پاسخ نامه علامت بزنید

توضیمات:

\* معنای صحیح واژگان زیر را انتخاب کنید.

۱. مَسَدَ - حَطَبْ:

۲) طناب - هیزم

۱) پوسته درخت - هیزم

۴) طناب - شکننده

۳) پوسته درخت - شکننده

۲. وَدَعَ - يَدْعُ:

۲) از خود می‌راند - دعوت کرد

۱) دعوت کرد - از خود می‌راند

۴) رها کرد - از خود می‌راند

۳) از خود می‌راند - ترک کرد

۳. رأیت:

۴) می‌بینی

۳) دانستی

۲) دیدی

۱) دید

۴. تواصوا:

۴) توصیه کنید

۳) سفارش کردن

۲)

۱) یکدیگر را توصیه کردند. ۲) وصیت کردن.

۵. كَيْفَ، كَ:

۴) اگر، تو

۳) چگونه، مانند

۲) چگونه، تا

۱) آیا، شما

۶. ضَبَحَا، إِنْحَرَ، الْمَبْثُوث

۲) نفس زدن، تکبیر گفتن، پراکنده شده

۱) تازیانه زدن، قربانی کن، زده شده

۴) جرقه زدنی، گلو، ریخته شده

۳) نفس زدنی، قربانی کن، پراکنده شده

۷. أَبْلَى، بَلَّا، إِثْلَى!

۲) در حالتی به حالتی دگرگون کرد، آزمایش سنگین، آزمود

۱) آزمود، آزمود، آزمود

۴) آزموده شد، آشکار کرد، آزمایش

۳) آزمایش، آشکار شد، آزمود

۸. منطبق شده، مشتاق شو، فرومايگان

۲) مُؤَصَّدَة، إِنْصَبْ، سَافِلَى نَ

۱) موقدَة، إِنْصَبْ، سَفَلَ

۴) مُؤَصَّدَة، إِرْغَبْ، سَافِلَى نَ

۳) سَعَى ر، إِرْغَبْ، أَسْفَلَ

۹. «ئَرْوُنٌ - اللَّعِيم» به ترتیب یعنی:

۲) حتماً می خواهید ببینید - رزق

۱ - حتماً دیدند - ثروت

۴ - حتماً می ببینید - نعمت

۳ - حتماً خواهند دید - هشت

۱۰. إِنْصَبْ:

۲) خود را به سختی بینداز

۱) مشتاق شو

۴) ۲ و ۳ صحیح است

۳) تلاش و کوشش کن

۱۱. کدام گزینه غلط است؟

۱) آلمٰى جَعْلَ كَى دَهْمٰ فِي تَضَلَّلٍ یعنی: آیا قرار نداد حیله‌ی آنان را در بی‌راهه؟

۲) الْهَاكُمُ التَّكَاثُرُ یعنی: سرگرم کرد شما را فرون خواهی.

۳) فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ یعنی: پس پرستش می کنند پروردگار این خانه(کعبه را).

۴) وَتَكُونُ الْبَيْالُ كَالْجِهَنِ الْمَفْوُشِ یعنی: و هستند کوهها مانند پشم زده شده.

۱۲. کدام گزینه غلط است؟

۱) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يَوْلَدْ یعنی: زاده نشد و نزاید.

۲) مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ وَ مَا كَسَبَ یعنی: رفع نیاز نکرد از او مال او و آنچه بدست آورد.

۳) وَيَلِ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُمَزَةٍ یعنی: وای بر هر عیب جوی طعنه زن.

۴) يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ یعنی: روزی که هستند مردم همچون پروانه‌های پراکنده شده.

۱۳. کدام گزینه غلط است؟

۱) فَأَمْمَهُ هاوِيَةٍ یعنی: پس جایگاه او در جای تنگی است.

۲) فَالْمُعْرَاتِ صُبْحًا یعنی: پس یورش برنده‌گان در بامدادان.

۳) تَرْمِيْهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجَّى لِ یعنی: درحالی که می زند ایشان را به وسیله‌ی سنگ هایی از جنس سنگ گل

۴) إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا یعنی: همانا او بسیار توبه پذیر است.

#### ۱۴. کدام گزینه غلط است؟

- ۱) فَمَا يُكْذِبُ بَعْدَ الْالْيَنِ *یعنی:* پس چه چیز (وادارت می‌کند) دروغ بشماری بعد (از این پندها)، (روز) جزا را.
- ۲) فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبِ *یعنی:* و به سوی پرورگارت پس مشتاق شو.
- ۳) وَالضُّحَىٰ *یعنی:* سوگند به هنگام فروزنده‌گی آفتاب.
- ۴) إِنَّ سَعَيَكُمْ لَشَتَّىٰ *یعنی:* (که) همانا تلاش شما حتماً متفاوت (است).

#### ۱۵. کدام گزینه غلط است؟

- ۱) وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا *یعنی:* به تحقیق ناکام ماند هرکس (زیر غبار گناه) دفن کرد آن (نفس) را.
- ۲) وَلَا يَخَافُ عُقَبَاهَا *یعنی:* و هراس و بی‌می ندارد (خدا از) عاقبت آن (عذاب).
- ۳) لَقَدْ خَلَقْنَا إِلَّا إِنْسَانَ فِي كَبِيرٍ *یعنی:* قطعاً آفریدیم انسان را در رنج.
- ۴) عَلَىٰهُمْ نَارٌ مُّوْصَدَةٌ *یعنی:* بر آنان (است) آتشی زبانه کشیده (که از هرسو می‌سوزاند).

#### ۱۶. إِنَّ عَلَيْنَا لَهُدَىٰ *یعنی:*

- ۱) همانا هدایت از آن ماست.
- ۲) همانا هدایت برای ما آمده است.
- ۳) همانا بر ماست حتماً هدایت کردن.

#### ۱۷. كَلَّا لَيُنَبَّذَنَ فِي الْمُطْهَةِ:

- ۱) هرگز چنین نیست، قطعاً در آتش شکننده افکنده می‌شود.
- ۲) هرگز چنین نیست، شعله‌ور وارد می‌شود.
- ۳) هرگز، در جهنم شعله‌ور وارد می‌شود.

#### ۱۸. وَ مَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ:

- ۱) و نمی‌دانی که آن چیست؟
- ۲) و چه می‌دانی چیست آتش؟
- ۳) و چه چیز آگاه می‌کند که پرتگاه چیست؟

#### ۱۹. فَلَا اتَّهَمْ الْعَقَبَةَ:

- ۱) پس سختی‌ها را شکست نداد.
- ۲) پس راه را طی نکرد.
- ۳) پس از گردنہ عبور نکرد.

#### ۲۰. وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ:

- ۱) و نه شما پرستنده‌گان آنچه من می‌پرستم هستید.
- ۲) و نه شما می‌پرستید آنچه را که من می‌پرستم.
- ۳) و نه من پرستنده آن چیزی هستم که شما می‌پرستید.

۲۱. «يَوْمَئِذٍ يَصُدُّرُ النَّاسُ أَشْتَانًا لَيْرَوْا أَعْمَالَهُمْ» یعنی:

- ۱) آن روز مردم دسته خارج می‌شوند تا به اعمالشان آگاه شوند
- ۲) مردم در آن روز کوچکترین اعمال خود را مشاهده می‌کنند
- ۳) آن روز مردم دسته از جایگاه خارج می‌شوند تا اعمالشان به ایشان نشان داده شود
- ۴) آن روز مردم دسته از جایگاه خارج می‌شوند تا اعمالشان را ببینند.

۲۲. کدام گزینه غلط است؟

۱) أَوْ إِطْعَامُ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْعَةٍ: یا غذا دادن در آن روز به قحطی زدگان و گرسنگان

۲) يَتَيَّمَّا ذَا مَقْرَبَةٍ: به یتیمی دارای قرابت و نزدیکی

۳) وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ: در حالی که تو در این شهر ساکنی

۴) أَيْحَسَبَ أَنَّ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ: آیا گمان می‌کند اینکه هرگز هیچ کس بر او توانایی ندارد؟

۲۳. «وَ مَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ» یعنی:

- ۱) و آنان فرمان نیافته بودند جز به پرستش خدا را
- ۲) و آنان امر نکردند جز این که بپرستند خدا را
- ۳) و آنان فرمان یافتند تا خدا را بپرستند
- ۴) و آنان فرمانی جز پرستش خدا دریافت نکردند

۲۴. «أَنْ رَأَهُ اسْتَغْنَىٰ» یعنی:

- ۱) قطعاً خود را بینیاز دانست
- ۲) به دلیل اینکه خداوند را بینیاز دید
- ۳) به دلیل اینکه دید خودش را که بینیاز است
- ۴) قطعاً طلب بینیازی کرد

۲۵. کدام گزینه غلط است؟

۱) وَ تَأْكُلُونَ الثُّرَاثَ أَكْلًا لَمَّا: و می‌خورید میراث یتیمان را خوردنی یکجا

۲) وَ الْأَرْضِ وَ مَا طَحَاها: و سوگند به زمین و گسترش آن

۳) يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لَبَدًا: می‌گوید: تباہ کردم مال فراوانی را

۴) هَلْ فِي ذٰلِكَ قَسْمٌ لِذِي حِجْرٍ: آیا در آن قسم ها، برای دارای خرد سوگندی (کافی) هست؟

۲۶. با توجه به ترجمه داده شده، کدام کلمه، آیه مقابل را تکمیل می‌کند: وَالنَّهَارِ إِذَا ..... (و سوگند به روز هنگامی که آشکار شود)

- ۱) تَجَلَّى ۲) يَغْشاها ۳) سَجَى! ۴) تَلَاهَا

۲۷. دل‌ها – سینه‌ها:

- ۱) صُدُور – قُلُوب ۲) أَفْئَدَة – صُدُور ۳) أَفْئَدَة – قُلُوب ۴) صُدُور – أَفْئَدَة

۲۸. زمستان – باید پیرستند:

- ۱) الشَّتَاء – لَيْلَ عَبْدُوا ۲) الصَّف – لِتَعْبُدُونَ ۳) الشَّتَاء – لِتَعْبُدُونَ ۴) الصَّف – عَابِدُونَ

۲۹. دشواری – دشوارترین:

- ۱) الْعُسْرَى – الرَّدَى ۲) السَّخْنِى ف – أَصَبَ ۳) الْعُسْرَى – الْعُسْرَى ۴) الْعُسْرَى – شَتَّى

۳۰. جدا شدگان – صحیفه‌ها:

- ۱) أَشْتَات – قَيْمَدَ ۲) مُنْفَكَّرَن – صُحُفَ ۳) أَفْوَاج – كُتُبَ ۴) أَفْوَاج – صُحُفَ

۳۱. شب تاریک – به دست آورد:

- ۱) لَيْل – مَحْصُولَ ۲) غَاسِق – كَسَبَ ۳) غَاسِق – يُغْنِي ۴) لَيْل – كَسَبَ

۳۲. تسبیح بگویی – به زودی:

- ۱) قُل – إِذَا ۲) سَبَّح – سَ ۳) أَذْكُر – فَ ۴) بِحَمْدِ – مَاذَا

۳۳. کدام گزینه غلط است؟

- ۱) الْأَكْرَم یعنی بزرگوارترین ۲) صَلٌّ یعنی نماز بگزار ۳) الْبَرِّیَّه یعنی ماندگاران ۴) أَحْسَن یعنی نیکوترین

۳۴. کدام گزینه صحیح است؟

- ۱) نادِیَة: ندا کردن ۲) نَقْع: پرتگان ۳) زَبَانِیَّه: زبانه‌های شعله‌ور آتش ۴) مَنْفُوش: زده شده

### ۳۵. کدام گزینه صحیح است؟

- ۱) مُمَدَّدة: یعنی فروزان  
 ۲) مُؤَصَّدة: منطبق شده  
 ۳) لَيْبَدَن: می افکند  
 ۴) أَخْلَدَه: جاویدان است

۳۶. با توجه به سیمای هدایت سوره مبارکه «ماعون»، چه اعمالی مورد نکوهش خداوند قرار گرفته است؟

- ۱) راندن یتیمان  
 ۲) سهل‌انگاری در ادای فاز  
 ۳) ریاکاری و تظاهر پیوسته  
 ۴) همه موارد

۳۷. منظور از «موازین ثقيل و خفيف» در سوره مبارکه «قارעה» چیست؟

- ۱) میزان ثقيل، ملاک‌های الهمی و میزان خفیف، ملاک‌های مادی است.  
 ۲) ثقيل بودن موازین به معنای اعمال نیک و خفیف بودن آن به معنای کارهای ناپسند است.  
 ۳) کارهای بی ارزش ترازوی انسان را سبک می‌کند و کارهای ارزشمند آن را سنگهن می‌نماید.  
 ۴) میزان ثقيل افکار انسان‌ها را می‌سنجد و میزان خفیف نیات آنها را

### ۳۸. کدام گزینه غلط است؟

- ۱) حسودان دست به هر کاری می‌زنند تا دیگران را نیز چون خودشان به سقوط بکشانند  
 ۲) کامل‌ترین مصدق کوثر، قرآن و عترت، به ویژه، وجود مطهر فاطمه‌ی زهراء(س) - مادر امامان معصوم علیهم السلام - است  
 ۳) کسانی که به عیوب جویی دیگران می‌پردازند، به جرم خرد کردن شخصیت آدمیان آتش خردکننده‌ی حُطَمَه، بر دهای شان زبانه می‌کشد  
 ۴) ابوهلب، کافری ثروتند و قدرتمند بود که در پای‌ان عمر موفق به توبه شد

### ۳۹. کدام گزینه غلط است؟

- ۱) "کوثر" بر وجود بابرکتی که هم خود کثرت و فراوانی دارد و هم کثرت آفرین و برکت‌زاست اطلاق می‌گردد.  
 ۲) "ماعون" به چیزهایی گفته می‌شود که پیوسته می‌ان مردم در جریان و مورد استفاده قرار می‌گیرد مثل ظروف و وسایل خانه که همسایه‌ها از هم عاری به می‌گیرند.  
 ۳) "حق‌الیقین" بالاترین مرتبه‌ی یقین است که شخص با قام وجود خود، آن را در می‌ابد مانند یقین شخص به وجود آتش زمانی که در آن می‌سوزد.  
 ۴) "تسبیح" به معنی ستودن شخص به خاطریک وصف زیبایی‌ا عمل نیکو است.

۴۰. آن گردنی سخت که مومنان واقعی از آن می‌گذرند چه ویژگی‌هایی دارد؟

- ۱) آزاد کردن بنده  
 ۲) طعام دادن در روز گرسنگی و قحطی

- (۳) طعام دادن به ی تهیم خویشاوند و تهی دست به خاک نشسته ۴) هرسه مورد  
 ۴۱ فعلی را که اصل آن سه حرف باشد، ..... می گویند
- ۱) ثالثی مجرد ۲) مفرد مذکور غایب - ماضی  
 ۳) ثالثی مزید ۴۲ علامت رفع در صیغه های زیر از فعل مضارع به ترتیب چیست؟  
 (صیغه های ۱ و ۴)، (صیغه های ۲ و ۵)، (صیغه های ۳)
- ۱) نـ، نـ، - ۲) نـ، نـ، نـ ۳) نـ، نـ، و ۴) نـ، - ، و
۴۳. صیغه‌ی "آکروا" چیست؟
- ۱) باب افعال، جمع مذکور غایب، از ریشه‌ی: ک-ث-ر  
 ۲) باب افعال، جمع مذکور غایب، از ریشه‌ی: ک-ث-ر - ک -
- ۳) ربعی مجرّد، جمع مذکور غایب، از ریشه‌ی: ا-ث-ر - ر
۴۴. نشانه فاعل در فعل های «شُرُفتا، يَذْهَبَن، تَنْصُرُ» چیست؟
- ۱) تـ، هـنـ، أـنتـ ۲) الفـ، نـ، هـيـ ۳) الفـ، نـ، أـنتـ
۴۵. کدام گزینه با توجه به شماره صیغه آن صحیح است؟
- ۱) لِتَكْبِـا: ۴) لِأَنْصُـر: ۲) أـنْصُـرـنـ: ۱۲
۴۶. در کدام گزینه «فعل مضارع منصوب» آمده است؟
- ۱) إِنِّـيـ شـكـرـ ۲) لـتـكـبـ ۳) إِذـنـ أـدـخـلـ ۴) لـمـ يـجـعـلـ
۴۷. در مورد «يُوسوس» کدام گزینه صحیح است؟
- ۱) فعل مضارع است. ۲) باب «فَعَلَة» است.
۴۸. کدام گزینه فعل مجھول نیست؟
- ۱) يُقـاتـلـونـ ۲) فـجـرـتـ ۳) يـنـفـخـ
۴۹. کدام گزینه غلط است؟
- ۱) صـیـخـهـیـ مـضـارـعـ فعلـ خـرـجـ، ئـخـرـجـ مـیـ باـشـدـ  
 ۲) يـحـسـبـ فعلـ مـضـارـعـ وـ مـفـردـ مـذـکـرـ غـایـبـ استـ  
 ۳) درـ لـاـ آـعـبـدـ ماـ ئـعـبـدـونـ، فعلـ «عـبـدـونـ» جـعـ مـذـکـرـ مـخـاطـبـ استـ  
 ۴) درـ فـلـيـعـبـدـواـ رـبـ هـذـاـ الـبـيـتـ فعلـ «فـلـيـعـبـدـواـ» اـمـرـ غـایـبـ جـعـ مـذـکـرـ استـ

۵۰. موارد کاربرد حرف «ل» چیست؟

- ۱) بیان علت      ۲) به معنای «برای»      ۳) ساختن فعل امر از مضارع      ۴) همه موارد